### "سياسة مكافحة التحرش" في المؤسسات العراقية

#### (Anti-Harassment Policy Proposal in Iraqi Institutions)

هذه السياسة مصممة لضمان الامتثال لـ تعليمات انضباط الطلبة رقم (160) لسنة 2007 و قانون انضباط موظفي الدولة والقطاع العام رقم (14) لسنة 1991، من خلال تعريف التحرش كشكل من أشكال سوء السلوك الذي يخل بـ "السلوك الجامعي" و"شرف الوظيفة."

# (Core Principles and Scope) المبادئ الأساسية وتحديد النطاق.

مرجعية الامتثال القانوني		المبدأ
يندرج تحت "ما يتنافى مع السلوك الجامعي" (م 4/1 تعليمات الطلبة) و"أي عمل يخل بشرف الوظيفة" (م 5 قانون الموظفين).		تعريف التحرش
يشمل جميع المخاطَبين بأحكام القاتونين المذكورين.	تطبق السياسة على جميع الطلاب، الموظفين، أعضاء الهيئة التدريسية، وجميع المتعاقدين داخل الحرم الجامعي/المؤسسة وخارجها إذا كان السلوك مرتبطًا بالعمل/الدراسة.	النطاق
التزام إجرائي يحفظ سمعة المؤسسة ويشجع على الإبلاغ.	يجب التعامل مع جميع الشكاوى بسرية تامة (Confidentiality)قدر الإمكان لضمان حماية المبلّغ.	الالتزام بالسرية

# (Reporting and Complaint Procedures) إجراءات الإبلاغ والشكوى.

- قنوات الإبلاغ: إنشاء لجنة دائمة لمكافحة التحرش (Anti-Harassment Permanent Committee)أو تكليف لجنة الانضباط القائمة باستقبال الشكاوي خطباً أو شفوياً.
  - خياران للإبلاغ:
- o الإبلاغ الرسمى:(Formal) تقديم شكوى مكتوبة وموقعة تؤدي إلى فتح تحقيق رسمى وتطبيق العقوبات.
  - الإبلاغ غير الرسمي: (Informal) طلب استشارة أو وساطة أو إجراء تعديلات بيئية دون الحاجة إلى عقوبة رسمية.
  - حظر الانتقام : يحظر بشكل صارم اتخاذ أي إجراء انتقامي (Retaliation) ضد المبلّغ أو الشاهد، ويعتبر الانتقام مخالفة انضباطية جسيمة بحد ذاته.

## (Investigation and Disciplinary Actions) التحقيق والعقوبات التأديبية.

- إجراءات التحقيق :يجب أن يتم التحقيق بـ موضوعية وحيادية وفقاً للأصول القانونية المتبعة في لجان التحقيق المنصوص عليها في قانون انضباط الموظفين (رقم 14 لسنة 1991) أو لجان انضباط الطلبة (رقم 10 لسنة 2007).
  - العقوبات: (Sanctions) تُطبَّق العقوبات المنصوص عليها في القانون أو التعليمات ذات الصلة، وتتراوح حسب حسامة المخالفة:
  - للموظفين : تبدأ من لفت النظر وتنتهى بالفصل من الخدمة، وفقاً للمادة (8) من قانون انضباط الموظفين.
  - للطلبة : تبدأ بالتنبيه وتنتهى بالفصل النهائي من الكلية/المعهد، وفقاً للمادة (3) من تعليمات انضباط الطلبة.
    - التوعية والتدريب: إلزام جميع الموظفين والطلاب بحضور دورات تدريبية سنوية حول السلوك المهني والأخلاقي والتعريف بالسياسة.

(Onicial Allu-Ha	rassment Policy Violation Complaint Form)
مؤون القانونية / مكتب مكافحة التحرش)	إلى: (لجنة الانضباط / مكتب الته
	التاريخ//: ٢٠٢٥
	الجزء الأول: تفاصيل المُبلّغ(Complainant Details)
التحقيق فقط(	إتُّعامل هذه المعلومات بسرية تامة وتستخدم لأغراض الاتصال وا
البيان(Statement)	المعلومة(Information)
	الاسم الكامل (Full Name)
طالبة □ (Student)موظفة □ (Employee)أخرى (Other):	الصفة (Capacity)
	القسم/الكلية/المديرية
	(Department/College/Directorate)
	رقم الهاتف المحمول (Mobile Number)
	البريد الإلكتروني الرسمي (Official Email)
انعم □ (No) ا(Yes)	هل تطلب إجراءات حماية إضافية (مثل تغيير جدول الدراسة/العمل)؟
	العداراتين).
	الجزء الثاني: تفاصيل المُبلَّغ ضده(Respondent Details)
(Statemen	المعلومة (Information)
(Statemen	المعلومة (Information) البيان (at) البيان (Information) الاسم الكامل )إن عُرف (
	المعلومة (Information) البيان (at) البيان (Information) الاسم الكامل )إن عُرف (
(Statemen	المعلومة (Information) الاسم الكامل )إن عُرف ( الصفة التابع لها )إن عُرفت (
(Statemen	البيان(at) البيان(Information) البيان(th) البيان(الله الكامل) إن عُرف ( الصفة الصفة
(Statemen	المعلومة (Information) البيان (غاد) الاسم الكامل )إن عُرف ( الصفة الصفة القسم/الجهة التابع لها )إن عُرفت ( كيف تتعرف على المُبلَغ ضده؟ )علاقة العمل/الدراسة (
(Statemen	المعلومة (Information) البيان (غاد) الاسم الكامل )إن عُرف ( الصفة الصفة القسم/الجهة التابع لها )إن عُرفت ( كيف تتعرف على المُبلَغ ضده؟ )علاقة العمل/الدراسة (
(Statemen) :: التحديد: التحديد:: _:	المعلومة (Information)  البيان (السم الكامل) إن عُرف ( الصفة الصفة التابع لها) إن عُرفت ( كيف تتعرف على المُبلّغ ضده؟ )علاقة العمل/الدراسة ( الجزء الثالث: تفاصيل الواقعة (Incident Details)
(Statemen ):	المعلومة (Information) البيان (السم الكامل) إن عُرف ( الصفة المسم الكامل) إن عُرف ( القسم/الجهة التابع لها) إن عُرفت ( كيف تتعرف على المُبلّغ ضده؟ )علاقة العمل/الدراسة ( الجزء الثالث: تفاصيل الواقعة (Incident Details)  • نوع الشكوى الأساسي:
(Statemen ):	البيان(المعلومة (Information) البيان(المعلومة (Information) الاسم الكامل )إن عُرف (الصفة القسم/الجهة التابع لها )إن عُرفت (القسم/الجهة التابع لها )إن عُرفت (القسم/الجهة التابع لها )إن عُرفت الكيف تتعرف على المُبلّغ ضده؟ )علاقة العمل/الدراسة (Incident Details) الجزء الثالث: تفاصيل الواقعة (Incident Details) و نوع الشكوى الأساسي:
(Statemen ):	البيان(الله المعلومة (Information) البيان(الله المعلومة (Information) الرسم الكامل ابن عُرف (الصفة القسم/الجهة التابع لها )بان عُرفت (القسم/الجهة التابع لها )بان عُرفت (القسم/الجهة التابع لها المُبلّغ ضده؟ )علاقة العمل/الدراسة (Incident Details) الجزء الثالث: تفاصيل الواقعة (Incident Details) و نوع الشكوى الأساسي: و الشكوى الأساسي: التحرش لفظي (arassment) التحرش فعلي / جسدي (arassment) التواصل التواصل
(Statemen الموظف/أسناذ المولف/أسناذ المولف/أسناذ المولف/أسناذ المولف/أسناذ المولف/	البيان(الله المعلومة (Information) البيان(الله المعلومة (Information) الرسم الكامل ابن عُرف (الصفة القسم/الجهة التابع لها )بان عُرفت (القسم/الجهة التابع لها )بان عُرفت (القسم/الجهة التابع لها المُبلّغ ضده؟ )علاقة العمل/الدراسة (Incident Details) الجزء الثالث: تفاصيل الواقعة (Incident Details) و نوع الشكوى الأساسي: و الشكوى الأساسي: التحرش لفظي (arassment) التحرش فعلي / جسدي (arassment) التواصل التواصل

<ul> <li>التاريخ الأخير / / : ٢٠٢٥</li> </ul>	
<ul> <li>أين وقع الحادث/الحوادث؟ )المكان الدقيق: داخل الصف،</li> </ul>	المكتب، الرواق، منصة إلكترونية، إلخ: (
• وصف تفصيلي للواقعة:	
<ul> <li>)يرجى وصف ما حدث بدقة وبتسلسل زمني. م</li> <li>استخدام اللغة المهذبة والموضوعية ضروري</li> </ul>	ما الذي قاله أو فعله المُبلَّغ ضده؟ كيف شعرتِ حيال ذلك؟ لأغراض التحقيق(.
يرجى الكتابة في مساحة إضافية إن لزم الأمر (	
جزء الرابع: الأدلة والشهود(Evidence and Witnesses	(1
المعلومة(Information)	البيان(Statement)
هل لديك أدلة داعمة؟ )رسائل، صور، تسجيلات، رسائل بريد الكتروني، تقارير طبية، الخ(	□نعم )يجب إرفاق نسخ 🗆 (لا
أسماء الشهود)إن وُجدوا وعلى استعداد للإدلاء بشهادتهم	الاسم:التواصل:
هل تم إبلاغ أحد بالواقعة سابقاً؟ )المشرف، الرئيس، زميل(	انعم الشخص :
جزء الخامس: الإقرار والتوقيع(rmation and Signature	(Affin
نر بأن المعلومات الواردة في هذه الشكوى صحيحة وكاملة حسب تحقيق المختصة وفقاً لـ تعليمات انضباط الطلبة رقم (160) لسنة 14) لسنة المناسبة المناسبة.	•
: المُبلّغ	

• متى وقع الحادث/الحوادث؟ )يرجى ذكر التواريخ: (

التاريخ الأول / : ٢٠٢٥

# **Anti-Harassment Policy Based on Iraqi Disciplinary Regulations**

This policy is established to ensure strict adherence to the standards set forth in Iraqi Student Disciplinary Instructions No. (160) of 2007 and Iraqi State and Public Sector Employees Discipline Law No. (14) of 1991. Harassment is defined and treated as a

form of gross misconduct that violates "Academic Conduct" and the "Honour of the Job."

#### 1. Scope and Definition

Principle	Detail	Legal Compliance Reference
Definition of Harassment	Harassment is defined as any unwelcome conduct (verbal, physical, electronic, or suggestive) of a sexual or abusive nature that creates a hostile, intimidating, or offensive working/studying environment.	Violates "anything that contradicts high academic conduct" (Art. 1/4, Student Instructions) and "any act that prejudices the honour of the job" (Art. 5, Employees Law).
Policy Scope	Applicable to all students, employees, faculty members, and contractors, within and outside the premises, if the conduct is related to the institutional context.	Covers all individuals subject to the jurisdiction of the aforementioned laws.
Confidentiality Commitment	All complaints shall be handled with the utmost confidentiality to the extent possible to protect the safety and privacy of the complainant.	maintain institutional

## 2. Reporting and Complaint Procedures

 Reporting Channels: An Anti-Harassment Permanent Committee (or the existing Disciplinary Committee) shall be designated to receive all complaints, either verbally or in writing.

## • Reporting Options:

- Formal Reporting: A signed, written complaint that mandates the commencement of an official investigation and the application of disciplinary sanctions.
- Informal Reporting: Requesting consultation, mediation, or environmental adjustments without pursuing formal disciplinary action.
- Prohibition of Retaliation: Any retaliatory action taken against a complainant or witness is strictly prohibited and constitutes a separate, severe disciplinary violation subject to immediate sanction.

#### 3. Investigation and Sanctions

- Investigation Process: Investigations must be conducted with objectivity and impartiality, adhering to the legal protocols established for investigation committees under the respective Disciplinary Laws.
- Disciplinary Sanctions: Penalties must align with the respective law, depending on the severity of the violation:

- For Employees: Sanctions range from a verbal warning to termination of service, as prescribed in Article (8) of the Employees Discipline Law.
- For Students: Penalties range from admonition to permanent expulsion from the college/institute, as stipulated in Article (3) of the Student Disciplinary Instructions.
- Training and Awareness: All personnel and students are required to attend mandatory annual training sessions on professional and ethical conduct, and the details of this policy.

Official Anti-Harassment	Policy Violation Complaint Form
To:	(Disciplinary Committee / Legal Affairs Office / Anti-
Harassment Office)	

Date: //۲۰۲۵

# Part I: Complainant Details

(Information is strictly confidential, used solely for contact and investigation purposes)

Information		Statement	
Full Name			
Capacity		☐ Student ☐ Employee ☐ Other:	
Department/College/Directorate			
Mobile Number			
Official Email Address			
Do you request additional protective meas change of schedule/location)?	ures (e.g.,	□ Yes □ No	
Part II: Respondent Details (Alleged Harass	er)		
Information	Statement		
Full Name (If known)			
Capacity	☐ Student ☐ E (Specify):	mployee/Faculty □ Other ——	
Department/Affiliated Entity (If known)			
Relationship to the Complainant? (Work/Study relationship)			
Part III: Incident Details			
Primary Type of Complaint:			
○ □ Verbal Harassment			
○ □ Physical Harassment			
○ □ Electronic/Online Harassme	ent		
○ □ Inappropriate Suggestions	or Demands		
○ □ Retaliation (Due to a prior of the control	complaint)		
o □ Other:			

<ul> <li>When did the incident(s) occur? (Please li</li> </ul>	st dates):
o First Date: //ヾ・ヾゥ	
o Last Date: // ۲۰۲۰	
<ul> <li>Where did the incident(s) occur? (Specific online platform, etc.):</li> </ul>	location: classroom, office, hallway,
<ul> <li>Detailed Description of the Incident:</li> </ul>	
<ul> <li>(Please describe accurately and ch Respondent say or do? How did yo language.)</li> </ul>	•
(Use additional space if necessary)	
Part IV: Evidence and Witnesses	
Information	Statement
Do you have supporting evidence? (Messages, photos, recordings, emails, medical reports, etc.)	☐ Yes (Copies must be attached) ☐ No
Witness Names (If known and willing to testify)	Name: Contact:
Was the incident previously reported to anyone? (Supervisor, Head, Colleague)	☐ Yes ☐ No Name of Person:
Part V: Affirmation and Signature	
I affirm that the information provided in this combest of my knowledge and belief. I understand the competent investigation committee in accordinstructions No. (160) of 2007 or Iraqi State and FLaw No. (14) of 1991. I request appropriate discip	at this complaint will be referred to lance with Iraqi Student Disciplinary Public Sector Employees Discipline

Complainant's Signature: